

COMPRENSIÓN DE ESTRUCTURAS GRAMATICALES LINGÜÍSTICAS Y PROCESOS COGNITIVOS DE LECTOESCRITURA EN ALUMNOS DE QUINTO GRADO DE PRIMARIA

Dioses Chocano, Alejandro Segundo¹⁵

RESUMEN

Se investigó en escolares de quinto grado de primaria de Lima, si existía relación entre la comprensión de estructuras gramaticales del lenguaje oral y procesos cognitivos de la lectoescritura; también, si existían diferencias en estos procesos, considerando el segmento socioeconómico, sexo y tipo de gestión de la institución educativa a la que pertenecían. Se encontró que la comprensión de estructuras gramaticales se relaciona positiva y significativamente con los procesos cognitivos de la lectura y escritura; además, que existen diferencias significativas en los mismos, considerando la gestión educativa, a favor de las instituciones privadas; y el nivel socioeconómico, a favor de los niveles altos; pero no en la variable género; verificándose también, la confiabilidad y validez de las adaptaciones efectuadas a los instrumentos.

Palabras clave: cognitivo, lectura, escritura, estructura gramatical, sintaxis.

GRAMMATICAL-LANGUAGE STRUCTURES UNDERSTANDING AND COGNITIVES PROCESSES FOR READING AND WRITING IN FIFTH GRADE PRIMARY STUDENTS

ABSTRACT

It was investigated in students of fifth degree in Lima, if relation existed between comprehension of grammatical structures of the oral language and cognitive processes of the writing-lecture; also, if exists differ in these processes, considering the socioeconomic segment, sex and type of management of the educational institution to which pertinence. One thought that the comprehension of grammatical structures was relating positively and significantly with the cognitive processes of the reading and writing; in addition, that existed significant differences in the same ones, considering the educational management, in favor of the private institutions; and the socioeconomic level, in favor of the high levels; but not in changeable gender; happening also, the reliability and validity of the adjustments carried out to the instruments.

Keywords: cognitive, reading, writing, grammatical structures, syntax.

VERSTÄNDNIS VON GRAMMATISCHEN STRUKTUREN SPRACHE UND KOGNITIVEN PROZESSEN DES LESENS SCHREIBEN IN GRUNDSCHÜLER DER FÜNFTE KLASSE

ZUSAMMENFASSUNG

Es wurde untersucht, wo es eine Beziehung zwischen Verstand grammatische Strukturen der gesprochenen Sprache und der kognitiven Prozesse des Lesens und Schreibens gibt, auch wenn Unterschiede in diesen Prozessen, unter Berücksichtigung der sozio-ökonomischen Bereich, Geschlecht und Art der Verwaltung der Schule, denen sie angehörten, bestehen. Wir fanden, dass das Verständnis von grammatischen Strukturen positiv und signifikant mit kognitiven Prozesse des Lesens und Schreibens,

¹⁵ Docente de la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Correo electrónico: adiosesc@unmsm.edu.pe

darüber hinaus verbunden sind, dass es erhebliche Unterschiede in der sie unter Berücksichtigung der Verwaltung des Bildungswesens, zu Gunsten der privaten Institutionen, und der sozioökonomische Status, für ein hohes Niveau, aber nicht in der Gender-Variable, die ebenfalls die Zuverlässigkeit und Gültigkeit der Anpassungen der Instrumente überprüft.
Stichworten: kognitiv, Lesen, Schreiben, grammatische Struktur, Syntax.

I. INTRODUCCIÓN

La investigación acerca de lectura y escritura, desde la perspectiva de la psicología cognitiva, tiene sus inicios en los trabajos de Flower y Hayes (1980); así como en los de Bereiter y Scardamalia (Cuetos, Sánchez y Ramos, 1996), quienes analizaron la composición escrita, describiendo los procesos implicados en ella, estudiando también, cómo se produce el paso de escritor novato a escritor experto.

En el presente estudio se ha tomado como punto de partida los modelos de Morton para la lectura y Coltheart para la escritura (Galve, 2007) quienes plantearon la necesidad de vincular ambos procesos con el lenguaje, mediante la utilización de elementos como, reconocimiento de palabras, acceso al léxico y comprensión de estructuras gramaticales.

Resultados de posteriores investigaciones, como las de Hull 1996; John Bruer, 1995; Tapia, 2000; Mateos, 2001 (García y Gonzales, 2000), confirmaron que en la escritura intervienen varios procesos, entre los que destacan principalmente, la planificación, la transcripción de texto y la revisión, procesos que, según estos autores, no necesariamente se producen en un orden particular, por lo que actualmente se les conoce como modelos de procesamiento global (Cuetos, 1991).

Posteriormente, se han desarrollado una variedad de "modelos" que puntualizan las operaciones o subprocesos al interior de la escritura y lectura (Sánchez, 1998), a pesar de ello, Ramos (1999) indica que los aportes realizados por estos modelos desde la década de los ochenta, si bien es cierto que han brindado contribuciones relevantes

orientadas a comprender los subprocesos o pasos implícitos en la lectura y escritura; no han derivado en estrategias precisas acerca de la forma de evaluar e intervenir cuando se presentan dificultades (Sánchez, 1998).

De igual manera, el enfoque utilizado, plantea que tanto la lectura, como la escritura, están mediatizadas por un sistema de procesamiento de la información que opera modelando y transformando los distintos tipos de representaciones lingüísticas, de tal manera que en ambos casos, existe una evaluación previa de los procesos y sus componentes, así como, de los sistemas periféricos que sirven para comprender y producir los mensajes hablados y/o escritos.

Al interior de estos sistemas, complementariamente estudios de Flower y Hayes (1980), indicaron que el proceso de planificación de la escritura, se compone de tres subprocesos, en el primero se genera la información sobre el tema que se va a escribir; en el segundo, se seleccionan los contenidos más relevantes, entre la información recuperada de la memoria y se organizan en un plan coherente; mientras que en el tercero, se establecen los criterios o preguntas que serán utilizados, posteriormente, al revisarse si el texto se ajusta o no a los objetivos planteados. En el proceso de construcción sintáctica se han identificado dos subprocesos, la determinación del tipo de oración gramatical que se utilizará y la colocación de las palabras funcionales que servirán de nexo de unión entre las palabras contenido; mientras que en el proceso léxico, se tendrá que determinar si se utiliza la ruta ortográfica o la ruta fonológica; para

finalmente, poner en acción los procesos motores, que implican dos subprocesos, la recuperación de los alógrafos y la recuperación de los patrones motores.

De allí que, los objetivos principales del estudio, consistieron en establecer si existía una relación significativa entre el desarrollo de las estructuras gramaticales lingüísticas

H1: La comprensión de estructuras gramaticales lingüísticas se relaciona significativamente con los procesos cognitivos que subyacen la lectura y escritura en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

H2: Los estudiantes de quinto de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana, muestran diferencias significativas en la comprensión de estructuras gramaticales lingüísticas, así

I. MATERIAL Y MÉTODOS

El método utilizado para el presente estudio fue el descriptivo (Ugarriza, 1998), en tanto el énfasis de la investigación se orientó a la recolección, descripción e interpretación sistemática de un conjunto de datos en las variables estudiadas: comprensión de estructuras gramaticales y procesos cognitivos que subyacen la lectura y escritura, sin efectuar manipulación alguna de las mismas.

El diseño utilizado fue el transversal - correlacional - comparativo (Hernández, Fernández y Baptista, 1999), a través del cual, se pudo describir las relaciones encontradas entre las variables estudiadas; y las diferencias que se produjeron, al compararse los resultados obtenidos, considerando el segmento socioeconómico, sexo y gestión de la institución educativa a la que asistían los alumnos.

y los procesos cognitivos que subyacen la lectura y escritura en muestras limeñas; y verificar si estos procesos, mostraban diferencias, al considerarse variables como el sexo, tipo de gestión de la institución educativa y nivel socioeconómico, por ello se plantearon como hipótesis:

como en los diferentes procesos cognitivos que subyacen la lectura y escritura, al ser comparados considerando las variables: segmento socioeconómico, sexo y gestión de la institución educativa.

H3: El estudio psicométrico del test de Comprensión de Estructuras Gramaticales y la Batería de Evaluación Cognitiva de Lectura y Escritura muestran diferencias en las puntuaciones de tendencia central y de variabilidad con respecto a la muestra original.

Variables

Para el análisis correlacional, la variable independiente estuvo constituida por la comprensión de estructuras gramaticales, mientras que la variable dependiente estuvo definida por los procesos cognitivos que subyacen la lectura (proceso léxico, sintáctico - semántico en la lectura de oraciones y sintáctico - semántico en la lectura de textos); y la escritura (proceso léxico; y nivel de estrategias en la escritura de textos).

Para el análisis comparativo, la variable independiente la constituyeron el segmento socioeconómico al que pertenecían los alumnos de la muestra, el sexo y el tipo de gestión de la institución educativa; mientras que las variables dependientes fueron la comprensión de estructuras gramaticales, y los respectivos procesos cognitivos de la lectura y la escritura.

Participantes

El tamaño de la muestra de estudio fue de 279 escolares, varones y mujeres, de 10

años, 0 meses a 10 años, 11 meses, 29 días de edad que se encontraban cursando el quinto grado de primaria en colegios públicos y privados de Lima Metropolitana, seleccionados mediante un muestreo polietápico. El tamaño de la muestra fue determinado mediante la tabla de Fisher, Arkin y Colton.

Instrumento

Para la recolección de la información, se efectuó la adaptación y estudio psicométrico de dos instrumentos:

- a. Test de Comprensión de Estructuras Gramaticales (CEG) de Mendoza, Carballo, Muñoz y Fresneda, el mismo que procede de la editorial TEA y fue publicado en el año 2005. La prueba se administra individualmente desde los cuatro hasta los once años con una duración promedio de 20 minutos. La versión española presenta una fiabilidad de ,79 para la edad que se estudió.
- b. Batería de Evaluación Cognitiva de la Lectura y Escritura (BECOLE), de José Luis Galve Manzano. El instrumento procede del Instituto de Orientación Psicológica (EOS) con sede en Madrid y fue publicado en el año 2005, el mismo, se administra individualmente del tercero de primaria a primero de secundaria con una duración de 120 minutos. La versión española presenta una fiabilidad de ,95 y un análisis de dimensionalidad mediante análisis factorial confirmatorio con resultados superiores a ,30.

Para el análisis psicométrico de la adaptación de ambas pruebas a Lima Metropolitana, se desarrolló un plan piloto bajo un diseño psicométrico, tal cual se planteó en los estudios originales españoles. Para ello, se contó con una muestra de 279

sujetos de quinto grado de educación primaria, pertenecientes a colegios públicos y privados de Lima Metropolitana. El proceso también incluyó, el análisis factorial del BECOLE y la posterior elaboración de los Baremos para la población estudiada.

Los resultados mostraron en el análisis de confiabilidad del CEG un Alfa de Cronbach de ,82; mientras que en el caso del BECOLE un Alfa de Cronbach de ,92.

Procedimiento

Para la selección del grupo muestral se ejecutaron los siguientes pasos: 1) Se agrupó los colegios por estrato socioeconómico: Segmento A, B, C, D, E; 2) En cada estrato socioeconómico se separó los colegios en públicos y privados; 3) Se seleccionó por conglomerados, los colegios representativos de cada uno de los estratos, usando para ello, el Criterio de Jueces; 4) Se coordinó con los colegios seleccionados; 5) En cada colegio elegido, se definió los criterios de inclusión y exclusión, efectuándose el listado final de alumnos; 6) Se seleccionó, al azar simple, los alumnos varones y mujeres hasta completar las cuotas establecidas; 7) Se solicitó los consentimientos de evaluación a los padres y/o tutores; 8) Se administraron los instrumentos.

Para el análisis estadístico de la información, se aplicó el programa SSPS versión 13 en español, utilizándose en el análisis descriptivo, la media aritmética, desviación estándar y varianza; mientras que en el análisis inferencial, la t de student y la correlación de Pearson.

II. RESULTADOS

El estudio mostró que existía una correlación significativa entre la comprensión de estructuras gramaticales y cada de los procesos cognitivos que subyacen la lectura y escritura, ocurriendo lo mismo cuando se correlacionó ambas

variables de manera global; cabe destacar que los valores de las correlaciones variaron entre ,25 y ,57 como extremos.

Tabla 1 *Análisis de correlación bivariada entre la puntuación del CEG con la puntuación de los componente del BECOLE y puntaje total del BECOLE*

PRUEBA Y COMPONENTE	Media	DS	
Comprensión de Estructuras Gramaticales	68,30	6,3	Pearson
Asociación de palabras con su definición	11,85	1,6	,376(**)
Asociación de palabras con su definición homófonas	8,16	2,4	,406(**)
Conocimiento ortográfico	15,91	4,0	,416(**)
Decisión léxica	39,99	4,5	,250(**)
Lectura de palabras	45,35	2,4	,269(**)
Nivel léxico lectura	121,27	10,3	,485(**)
Comprensión de órdenes	9,00	1,8	,372(**)
Comprensión de estructuras sintácticas	20,18	3,1	,486(**)
Nivel sintáctico – semántico - oraciones - lectura	29,18	4,2	,522(**)
Comprensión lectora	15,80	4,3	,432(**)
Estructuras de comprensión lector	9,53	5,7	,459(**)
Nivel sintáctico - semántico - texto - lectura	25,33	8,4	,536(**)
Dictado de palabras homófonas	10,00	2,6	,386(**)
Dictado de palabras	34,74	5,8	,327(**)
Nivel léxico escritura	44,75	7,5	,383(**)
Ordenamiento de frases	5,00	2,5	,455(**)
Producción de estructuras sintácticas	12,48	7,6	,386(**)
Nivel sintáctico - semántico - oraciones - escritura	17,47	9,1	,447(**)
BECOLE	238,00	32,7	,570(**)

** La correlación es significativa al nivel ,01 (bilateral).

A partir de los datos presentados en la tabla 2, con un valor de prueba F (2,237) no significativo, se procedió a calcular la t de Student para muestras independientes,

obteniéndose (-,581), lo que indicó que la comprensión de estructuras gramaticales no mostraba diferencias significativas (sig = ,561).

Tabla 2 Estadísticos de grupo según género para el CEG

Genero	N	Media	DS
Hombres	156	68,10	6,087
Mujeres	123	68,54	6,574

De igual manera, con los datos de la tabla 3, y un valor de prueba F (9,647) significativo, se procedió a calcular la t se Student corregida para muestras independientes obteniéndose (-9,389),

siendo significativa la diferencia de medias (sig < ,001) en la comprensión de estructuras gramaticales a favor del grupo proveniente de instituciones privadas.

Tabla 3 Estadísticos de grupo según gestión educativa para el CEG

Gestión Educativa	N	Media	DS
Pública	140	65,22	6,120
Privada	139	71,40	4,788

Con la información de la tabla 4, con un valor de prueba F (8,265) significativo, se procedió a calcular el ANOVA obteniendo (40,517) siendo significativa la diferencia de medias (sig < ,001) de la

comprensión de estructuras gramaticales; el análisis por grupos se calculó mediante la técnica Games-Howell y se detalla en la tabla 5.

Tabla 4 Estadísticos de grupo según Nivel Socioeconómico para el CEG

	N	Media	DS
NSE A	45	73,44	3,751
NSE B	46	72,63	3,912
NSE C	48	68,29	4,912
NSE D	140	65,22	6,120
Total	279	68,30	6,298

Tabla 5 Análisis de diferencia de medias según Nivel Socioeconómico para el CEG

(I) Nivel Socioeconómico	(J) Nivel Socioeconómico	Diferencia de medias (I-J)	Sig.
NSE A	NSE B	,814	,742
NSE A	NSE C	5,153(*)	,000
NSE A	NSE D	8,223(*)	,000
NSE B	NSE C	4,339(*)	,000
NSE B	NSE D	7,409(*)	,000
NSE C	NSE D	3,070(*)	,004

En la tabla 6, se observa que el análisis de grupos según género en la Batería Cognitiva de Lectura y Escritura, sólo arrojó diferencias significativas en el

puntaje del componente “comprensión lectora” a favor de las mujeres.

Tabla 6 *Estadísticos de grupo según género para las subpruebas del BECOLE (156 hombres y 123 mujeres)*

Componente	Género	Media	DS	T Student
Asociación de palabras con su definición	hombres	11,88	1,610	,449
	mujeres	11,80	1,39	
Asociación de palabras con su definición homófonas	hombres	8,07	2,383	-,735
	mujeres	8,28	2,458	
Conocimiento ortográfico	hombres	15,87	3,932	-,230
	mujeres	15,98	4,021	
Decisión léxica	hombres	39,79	4,482	-,821
	mujeres	40,24	4,606	
Lectura de palabras	hombres	45,23	2,425	-,979
	mujeres	45,51	2,331	
Nivel léxico lectura	hombres	120,85	9,801	-,774
	mujeres	121,81	11,018	
Comprensión de ordenes	hombres	9,06	1,733	,703
	mujeres	8,91	1,903	
Comprensión de estructuras sintácticas	hombres	19,97	3,044	-1,260
	mujeres	20,45	3,194	
Nivel sintáctico - semántico - oraciones - lectura	hombres	29,04	4,016	-,631
	mujeres	29,36	4,417	
Comprensión lectora	hombres	15,34	4,393	-2,029(*)
	mujeres	16,38	4,084	
Estructuras de comprensión lectora	hombres	9,58	5,412	,140
	mujeres	9,48	6,162	
Nivel sintáctico - semántico - texto - lectura	hombres	24,92	8,012	-,936
	mujeres	25,86	8,813	
Dictado de palabras homófonas	hombres	9,83	2,475	-1,257
	mujeres	10,22	2,638	
Dictado de palabras	hombres	34,55	5,292	-,603
	mujeres	34,98	6,415	
Nivel léxico escritura	hombres	44,38	6,903	-,881
	mujeres	45,20	8,280	
Ordenamiento de frases	hombres	4,89	2,531	-,802
	mujeres	5,13	2,395	
Producción de estructuras sintácticas	hombres	12,08	7,195	-,992
	mujeres	12,98	8,045	
Nivel sintáctico - semántico - oraciones - escritura	hombres	16,97	8,677	-1,048
	mujeres	18,11	9,545	

* La diferencia de medias es significativa al nivel ,05.

En la tabla 7, se aprecia el baremo construido para niños de 10 años en el presente estudio, comparado con el consignado en el trabajo original para el mismo grupo etario; se observa que la

media aritmética en Lima, fue ligeramente menor; mientras que la desviación estándar, ligeramente mayor.

Tabla 7 Estadísticos descriptivos de la escala y baremos del CEG

		Adaptación	Estudio original (edad 10 años)
N		279	-----
Media		68,30	69,81
DS		6,3	5,6
Percentiles		5	56-59
DEFICIENTE	10	59	60-63
	15	61	64
	20	62	65
	25	64	66-67
BAJO	30	65	68
	35	66	69
	40	68	-
PROMEDIO	45	69	70
	50	69	71
	55	70	72
ALTO	60	70	-
	65	72	-
	70	72	73
SUPERIOR	75	73	-
	80	74	74
	85	75	75
	90	76	76
	95	77	77

En las tablas 8a, 8b y 8c, se presenta el baremo de la Batería Cognitiva de Lectura y Escritura construido para niños de 10 años en la presente investigación, el mismo se

desagrega en los diferentes procesos que explora.

Tabla 8a *Estadísticos descriptivos de la escala y baremos del BECOLE*

		Dictado de palabras homófonas	Dictado de palabras	Nivel léxico escritura	Ordenamiento de frases	Producción de estructuras sintácticas	Nivel sintáctico semántico oraciones escritura
N		279	279	279	279	279	279
Media		10,00	34,74	44,75	5,00	12,48	17,47
DS		2,551	5,807	7,538	2,471	7,581	9,071
Percentiles	5	5	25	31	1	1	4
	10	6	27	35	-	3	6
DEFICIENTE	15	7	28	36	2	4	8
	20	-	30	38	-	5	-
	25	8	31	40	-	6	10
	30	-	32	41	3	7	11
BAJO	35	9	-	42	-	9	13
	40	-	33	43	-	10	14
	45	10	34	44	4	11	15
PROMEDIO	50	11	35	45	5	12	17
	55	-	36	46	-	13	18
	60	-	-	48	6	14	19
ALTO	65	-	37	-	-	15	21
	70	12	38	49	-	16	22
	75	-	39	50	7	18	24
SUPERIOR	80	-	40	51	-	20	26
	85	-	41	53	8	21	28
	90	13	42	55	-	24	30
	95	14	44	56	9	26	33

Tabla 8b *Estadísticos descriptivos de la escala y baremos del BECOLE*

		Comprensión de ordenes	Comprensión de estructuras sintácticas	Nivel sintáctico semántico oraciones lectura	Comprensión lectora	Estructuras de comprensión lectora	Nivel sintáctico semántico texto lectura
N		279	279	279	279	279	279
Media		9,00	20,18	29,18	15,80	9,53	25,33
DS		1,808	3,114	4,193	4,283	5,744	8,372
Percentiles	5	6	15	22	6	1	10
	10	-	16	24	8	2	13
DEFICIENTE	15	-	17	25	10	3	17
	20	7	-	26	12	4	18
	25	-	18	27	14	-	19
	30	-	-	-	15	5	21
BAJO	35	-	19	-	-	6	22
	40	8	-	28	16	7	23
	45	-	-	-	-	8	24
	50	9	20	29	17	9	25
PROMEDIO	55	-	21	30	18	10	27
	60	10	-	31	-	11	28
	65	-	22	-	-	12	30
	70	-	-	32	19	13	-
ALTO	75	-	-	33	-	14	32
	80	11	23	-	-	15	33
	85	-	-	-	20	16	34
	90	-	24	34	-	18	36
SUPERIOR	95	12	24	35	20	20	39

Tabla 8c *Estadísticos descriptivos de la escala y baremos del BECOLE*

		Asociación de palabras con su definición	Asociación de palabras con su definición homófonas	Conocimiento ortográfico	Decisión léxica	Lectura de palabras	Nivel léxico lectura
N		279	279	279	279	279	279
Media		11,85	8,16	15,91	39,99	45,35	121,27
DS		1,621	2,414	3,965	4,534	2,384	10,347
Percentiles	5	9	4	7	32	41	103
	10	-	5	10	33	-	107
DEFICIENTE	15	10	-	12	35	43	110
	20	-	6	13	36	44	112
	25	-	-	14	37	-	114
	30	11	-	15	38	-	116
BAJO	35	-	-	-	-	-	118
	40	-	7	-	39	45	120
	45	-	-	16	-	-	121
	50	12	8	17	41	46	122
PROMEDIO	55	-	-	-	42	-	124
	60	-	-	18	-	-	125
	65	13	9	-	-	-	127
	70	-	-	-	43	47	128
ALTO	75	-	10	19	-	-	129
	80	-	-	-	44	-	130
	85	-	11	20	-	-	132
	90	14	-	-	45	48	134
SUPERIOR	95	14	13	20	46	48	136

I. DISCUSIÓN

Los resultados obtenidos en el presente estudio con respecto a la comprensión de estructuras gramaticales y los procesos cognitivos involucrados en el aprendizaje de la lectura y escritura, han mostrado claramente que los estudiantes provenientes de colegios privados y de mejor estrato socioeconómico, evidenciaron un rendimiento significativamente mejor con respecto a los alumnos que cursaban estudios en instituciones educativas públicas y que pertenecían a segmentos socioeconómicos menos favorecidos, lo que confirma lo ya señalado por Cherkaoui (Molina, 1997), quien destacó que en diferentes estudios a nivel mundial (Sauvy y Girard, 1965; Gilly, 1977; Saud, 1875; Lerena, 1976; Pérez, 1981) se ha mostrado que la relación entre el segmento socioeconómico del cual procede el alumno, el rendimiento escolar y las habilidades que subyacen los aprendizajes escolares, es significativa en todos los países.

Esto mismo ya había sido destacado en un estudio anterior (Dioses, 2007) donde, utilizándose el mismo instrumento de examen para la lectura y escritura, pero en niños de tercer grado de primaria, se encontró que mientras más elevado era el segmento socioeconómico del cual procedía el alumno, mejor era el desempeño en cada uno de los procesos cognitivos involucrados en la lectura y escritura, y por ende en la calidad de estas últimas.

En cuanto al análisis del desempeño de los alumnos en función de la variable gestión de la institución educativa de procedencia, los resultados indicaron que los estudiantes provenientes de instituciones educativas privadas obtuvieron, en todos los casos, un mejor desempeño, tanto en la comprensión de estructuras gramaticales, como en los diferentes procesos cognitivos vinculados a la lectura y escritura que se examinaron, lo que confirmaría el planteamiento de que en

el Perú, la mayoría de instituciones educativas públicas no brindan una adecuada formación a los estudiantes en temas tan importantes como la comunicación, situación que se estima ocurre, como resultado de incorrectas concepciones teóricas con respecto al aprendizaje de la lectura y escritura, políticas públicas ineficientes, carencia de un sistema adecuado de capacitación, actualización y perfeccionamiento de los docentes en servicio y de una deficiente gestión de los exiguos recursos fiscales que se otorgan al sector.

Sin embargo, el análisis del mejor rendimiento obtenido por los alumnos de instituciones privadas, no puede circunscribirse únicamente a variables externas, sino que es importante un análisis del proceso en sí, puesto que la lectura no puede ser visualizada como la simple adquisición de códigos gráficos, sino que implica el desarrollo de la capacidad de elaboración y utilización de la lengua escrita, de allí que, considerando lo señalado por Colomer y Camps (Molina, 1997), se asume que leer es mucho más que descifrar mecánicamente grafías para convertirlas en fonemas, sino que por encima de todo, es un acto de razonamiento que permite al individuo construir activa y conscientemente una interpretación del mensaje escrito (Vieiro, 2004).

La visión señalada, que ha guiado el presente estudio, corresponde a los planteamientos de la psicología cognitiva, la misma que sostiene que lectura y escritura son actividades que responden a factores perceptivos, cognitivos y lingüísticos; y que dichos procesos (perceptivos, léxicos, sintácticos, semánticos y discursivos) actúan de manera interactiva y automática, pero monitoreados por una atención selectiva que permite establecer estrategias de trabajo para el mejor acceso a la comprensión del lenguaje y producción de un texto.

En cuanto al análisis de los resultados

Obtenidos por los alumnos en la comprensión de estructuras gramaticales, se encontró, al igual que en el caso de la lectura y escritura, que los estudiantes que cursaban estudios en instituciones privadas, alcanzaron un desempeño

Significativamente mejor que el de sus pares de colegios públicos, lo que puede explicarse, tal como lo señala Puyuelo & Rondal (2003), en una serie de factores que giran, directa o indirectamente, alrededor del hecho de estudiar en una institución privada; así, en cuanto al primer grupo de factores, se incluyen la mejor supervisión en la programación de contenidos a ser desarrollados por los docentes, la mayor sistematización de las experiencias de aprendizaje, el menor número de alumnos por aula que favorece un trabajo más personalizado y un proceso de evaluación continua que permite ir implementando medidas correctivas de manera progresiva; mientras que en el segundo grupo de factores figuran, las mayores posibilidades de acceso a la información, los mejores modelos y hábitos lingüísticos y prácticas de trabajo escolar en casa, mejor estructuradas, entre otras.

Finalmente, el estudio ha confirmado planteamientos ya señalados por diversos autores (Narbona y Chevie-Muller, 2001; Aguado, 2000; Acosta y Moreno, 2001; Galve, 2007) en el sentido de que el lenguaje, y en particular la comprensión sintáctica, favorece notablemente el aprendizaje de la lectura y escritura, de allí que los modelos cognitivos (Cuetos, 1991, 2006; Galve, 2007) la incluyen como proceso básico de la lectura y escritura.

Complementariamente, es importante destacar que los niveles de confiabilidad y validez de los instrumentos utilizados en la nuestra peruana fueron buenos, pudiéndose construir los respectivos baremos, tal como se muestra en las tablas 1 y 2.

En tal sentido se concluye que:

- La comprensión de estructuras gramaticales se relaciona positiva y

significativamente con la capacidad de lectura y escritura en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- La comprensión de estructuras gramaticales no muestra diferencias significativas de acuerdo al género en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- La comprensión de estructuras gramaticales muestra diferencias significativas de acuerdo a la gestión educativa (a favor de las instituciones privadas) en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- La comprensión de estructuras gramaticales muestra diferencias significativas de acuerdo al nivel socioeconómico (a favor de los niveles altos) en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- Los procesos cognitivos de la lectura y escritura no muestran diferencias significativas de acuerdo al género en alumnos quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana, salvo en el componente “comprensión lectora” (a favor de las mujeres).

- Los procesos cognitivos de lectura y escritura muestran diferencias significativas de acuerdo a la gestión educativa (a favor de las instituciones privadas) en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- Los procesos cognitivos de lectura y escritura muestran diferencias significativas de acuerdo al nivel socioeconómico (a favor de los niveles altos) en alumnos de quinto grado de primaria de instituciones educativas de Lima Metropolitana.

- El CEG, con datos de la muestra

peruana, ha demostrado conservar los altos niveles de confiabilidad de la escala original.

- El BECOLE, con datos de la muestra peruana, ha demostrado conservar en menor grado los niveles de confiabilidad y validez de la escala original, constituyéndose en una escala con alto índice de unidimensionalidad.

II. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Acosta V.; Moreno, A (2001). *Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje*. Madrid: Masson.

Aguado, G. (2000). *El desarrollo de la morfosintaxis en el niño. Manual de evaluación*. Madrid: CEPE.

Coltheart, M. (1978). *Lexical access in simple reading tasks*. Academic Press. NY.

Cuetos, F. (2006). *Psicología de la lectura*. ed. Walters Kluwer. Madrid.

Cuetos, F. (1991). *Psicología de la escritura*. Ed. Escuela Española. Madrid.

Cuetos, F. (1991). *Psicología de la lectura*. ed. Escuela Española. Madrid.

Cuetos, F., Sánchez, P. & Ramos, J (1996). *Evaluación de los procesos de escritura en niños de educación primaria*. Madrid: Bordón.

Díoses, A. (2007). *Análisis del rendimiento de lectura y escritura de niños y niñas del tercer grado de educación primaria residentes en las ciudades de Lima y Piura*. Instituto de Investigaciones Psicológicas. Lima: UNMSM.

Flower L. & Hayes J. (1980). *The dynamics of composing: Making plans and juggling constraints*. En L Gregg y E Ateinber (Eds) *Cognitive processes in writing*. Hillsdale, LEA.

Galve J. (2007). *Evaluación e intervención en los procesos de la lectura y la escritura*. Madrid: EOS.

García & Gonzáles (2000). *Dificultades de aprendizaje e intervención psicopedagógica (Lectura y escritura) Vol. II*. Madrid: EOS.

- Gonzales, A. (2004) *Estrategias de comprensión lectora*. Madrid: Síntesis.
- Hernández, R.; Fernández, C. & Baptista, P. (1999). *Metodología de la Investigación*. México: Mc Graw Hill.
- Narbona J.; Chevie-Muller, CL. (2001). *El lenguaje del niño. Desarrollo normal, evaluación y trastornos*. Barcelona: Masson.
- Puyuelo M. & Rondal JA. (2003). *Manual de desarrollo y alteraciones del lenguaje*. Barcelona: Masson
- Sánchez, E. (1998). *Comprensión y redacción de textos*. Barcelona: Edebé.
- Ugarriza, N. (1998). *Instrumentos para la investigación educativa*. Lima: UNMSM.
- Vieiro, P. & Gómez, I. (2004). *Psicología de la lectura: Procesos, teorías y aplicaciones instruccionales*. Madrid: Pearson – Prentice Hall.

FECHA DE RECEPCIÓN: 9 de octubre del 2009

FECHA DE ACEPTACIÓN: 12 de octubre del 2009